



**HITACHI**  
Inspire the Next

# Erwartungen von Hitachi Rail an seine Geschäftspartner

März 2024

Erstellt durch die Compliance-Abteilung von Hitachi, Ltd.

© Hitachi, Ltd. 2024. Alle Rechte vorbehalten.

# INHALT

01

**Einführung**

02

**Geschäftsethik und Compliance**

03

**Gesundheit, Sicherheit und Umwelt**

04

**Menschenrechte**

05

**Vertrauliche  
Geschäftsinformationen und  
personenbezogene Daten**

06

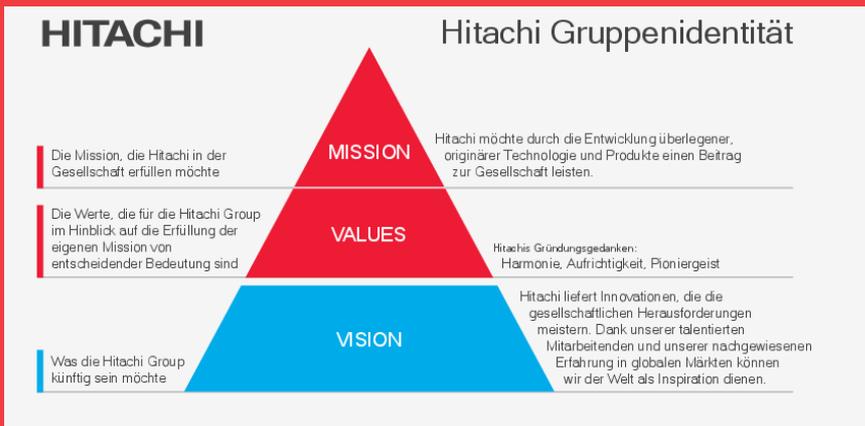
**Speak-Up und Meldung von  
Fehlverhalten**

# Einführung

Hitachi verpflichtet sich zu einem ethischen und gesetzmäßigen Geschäftsgebaren und möchte mit Geschäftspartnern zusammenarbeiten, die bei ihrer Tätigkeit höchste Standards von Integrität und Qualität einhalten.

Hitachi erwartet von seinen Geschäftspartnern, dass sie sich im Einklang mit dem **Ethik- und Geschäftsverhaltenskodex der Hitachi Group** sowie den geltenden Gesetzen und Vorschriften verhalten.

Des Weiteren erwartet Hitachi von seinen Geschäftspartnern, dass sie verstehen, wie wichtig die Orientierung an der Mission, den Werten und der Vision von Hitachi ist, und dass sie ihre Geschäfte so führen, dass diese keine negativen Auswirkungen auf andere Menschen oder unseren Planeten haben.



Von Ihnen als Geschäftspartner erwartet Hitachi, dass Sie sich zur Einhaltung des **Ethik- und Geschäftsverhaltenskodex der Hitachi Group** verpflichten und diese Erwartungen an Ihre Mitarbeiter, Auftragnehmer und Geschäftspartner kommunizieren, die für oder im Auftrag von Hitachi arbeiten



# Geschäftsethik und Compliance

**Hitachi verpflichtet sich zur Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften sowie zur Wahrung der höchsten Standards der Geschäftsethik und des Geschäftsgebarens. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie bei Ihren geschäftlichen Aktivitäten Transparenz und Rechenschaftspflicht gewährleisten, und hierbei wirksame Prozesse und Verfahren implementieren, die Folgendes beinhalten:**

**Verhinderung von Bestechung und Korruption** sowie Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften zur Bestechungs- und Korruptionsbekämpfung. Unterlassen Sie es, etwas von Wert anzubieten oder anzunehmen, um Geschäftsbeziehungen aufrechtzuerhalten, sich Aufträge zu sichern oder sich einen unfairen Vorteil zu verschaffen. Leisten Sie keine Schmiergeldzahlungen im Namen von Hitachi, es sei denn, es besteht eine unmittelbare Gefahr für Ihr Leben, Ihre Sicherheit oder Freiheit. Falls Sie unter solchen Umständen eine Zahlung leisten, benachrichtigen Sie Hitachi unverzüglich.

**Gehen Sie beim Gewähren und der Annahme von Geschenken und Bewirtung** verantwortungsvoll vor. Geschenke oder Bewirtungen im Namen von Hitachi, welche gegen die örtlichen Gesetze verstoßen oder den Eindruck erwecken könnten, dass sie eine Geschäftsentscheidung auf ungebührliche Weise beeinflussen, dürfen weder angeboten noch angenommen werden. Bieten Sie Hitachi kein Bargeld oder Barmitteläquivalente als Geschenk an.

**Führen Sie Ihre geschäftlichen Transaktionen** auf transparente Weise aus, zeichnen Sie Transaktionen in den Geschäftsbüchern und -unterlagen Ihres Unternehmens wahrheitsgemäß auf und klassifizieren Sie diese entsprechend. Führen Sie keine versteckten Finanzunterlagen oder undokumentierte Geldmittel. Melden Sie relevante Informationen im Einklang mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.

**Halten Sie im Rahmen der Sicherheitskontrollen für den Handel** die nationalen und internationalen Handelsgesetze, Vorschriften für die Ausfuhrkontrolle, wirtschaftlichen Sanktionen und Zollgesetze ein, die für internationale Transaktionen von Produkten oder Dienstleistungen gelten. Beschaffen Sie vor dem Export die notwendigen Ausfuhrgenehmigungen und halten Sie die Bedingungen dieser Genehmigungen sowie sämtliche Ausnahmeregelungen ein.

**Nehmen Sie auf faire Weise am Wettbewerb teil** und halten Sie in allen Ländern, in denen Sie Geschäfte mit oder im Namen von Hitachi tätigen, das Kartell- und Wettbewerbsrecht ein. Unterlassen Sie es, mit einem Wettbewerber eine Vereinbarung über die Aufteilung von Märkten oder Zuweisung von Kunden, die Festsetzung von Preisen, die Manipulation von Ausschreibungen oder den Austausch oder die Erörterung vertraulicher, sensibler Informationen von Hitachi zu treffen. Sie dürfen eine marktbeherrschende Stellung nicht missbrauchen oder ausnutzen, um sich unfaire Bedingungen zu sichern oder eine Marktposition auf unlautere Weise zu konsolidieren oder zu stärken.

**Verhindern Sie Geldwäsche** und halten Sie die Gesetze und Vorschriften zur Bekämpfung von Geldwäsche und Terrorismus ein. Unterlassen Sie Aktivitäten im Umfeld von kriminellen Handlungen, einschließlich Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung.

**Erkennen und handhaben Sie Interessenkonflikte** und vermeiden Sie Situationen, in denen persönliche Interessen, externe Aktivitäten, finanzielle Interessen oder Beziehungen mit Geschäftstätigkeiten von Hitachi in Konflikt stehen oder diesen Anschein erwecken könnten. Lassen Sie nicht zu, dass Geschäfte mit oder im Namen von Hitachi durch persönliche Gesichtspunkte oder Beziehungen beeinflusst werden.

**Führen Sie Due-Diligence-Prüfungen** Ihrer Geschäftspartner durch und mindern Sie im Rahmen dieser Prüfungen erkannte Risiken, bevor diese ihre Tätigkeit für oder im Namen von Hitachi aufnehmen. Überwachen Sie ihre Leistung, um sicherzustellen, dass Ihre und Hitachis Erwartungen erfüllt werden.

# Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

**Hitachi setzt sich für die Schaffung einer gesunden und sicheren Arbeitsumgebung ein. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie:**

**Hitachis Bestimmungen hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit verstehen und einhalten**, wenn Sie für oder im Namen von Hitachi tätig sind.

**Die geltenden Gesetze und Vorschriften** hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit einhalten.

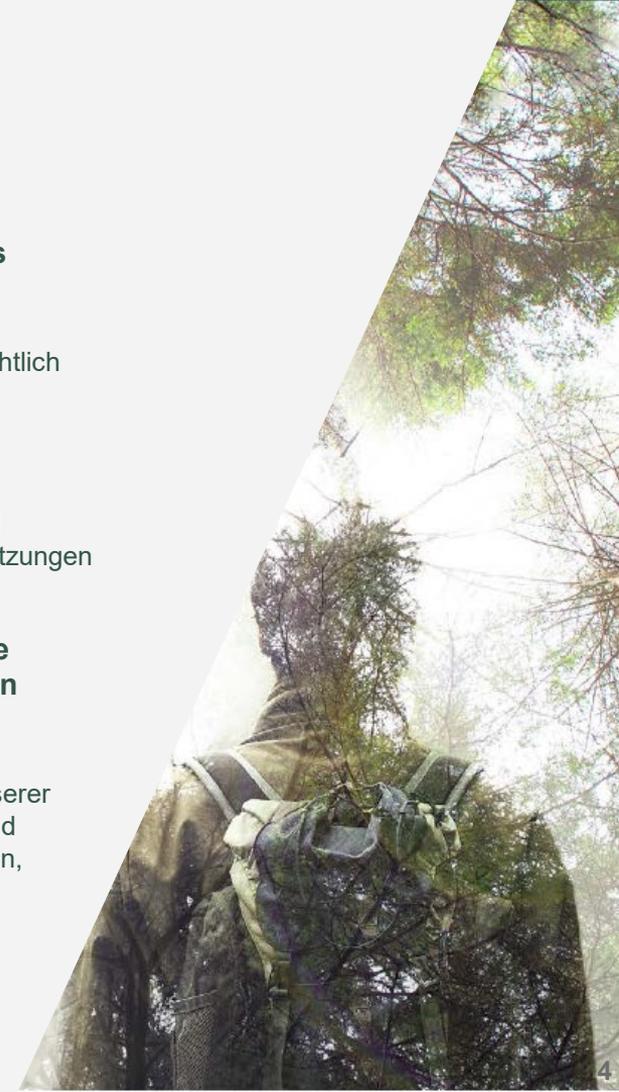
**Einen sicheren und gesunden Arbeitsplatz** für alle an den Geschäftsaktivitäten von Hitachi Beteiligten zu schaffen.

**Fortlaufend an Aktivitäten für Gesundheit und Sicherheit teilnehmen**, um berufsbedingte Verletzungen und Erkrankungen zu verhindern.

**Mit seinem Geschäftsbereich Social Innovation geht Hitachi Umweltprobleme an, steigert die Lebensqualität und trägt zu einer zukunftsfähigen Gesellschaft bei. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie:**

**Die Umweltgesetze und -vorschriften**, die für die Geschäftsaktivitäten von Hitachi gelten, verstehen und einhalten.

**Die direkten und indirekten Auswirkungen** unserer Geschäftsaktivitäten auf die Umwelt verstehen und negative Auswirkungen wie Kohlenstoffemissionen, Verschmutzung und Abfälle verringern.





## Menschenrechte

Hitachi unterstützt und achtet bei seinen Geschäften die Menschenrechte aller an den Geschäftsaktivitäten von Hitachi Beteiligten und hält die internationalen Menschenrechtsabkommen, das Arbeitsrecht sowie die nationalen Gesetze und Vorschriften ein. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie:

**Die Menschenrechte achten**, internationale Standards einhalten und es vermeiden, negative Auswirkungen auf die Menschenrechte zu verursachen und zu ihnen beizutragen.

**Die geltenden Gesetze, Regelungen und gesetzlichen Anforderungen** zur Abschaffung von Sklaverei sowie sämtlicher Formen von Zwangs- oder Pflichtarbeit einhalten.

**Weder Kinderarbeit, Zwangsarbeit noch Menschenhandel zulassen.**

**Sich an Hitachis Engagement für die Menschenrechte beteiligen**, die Menschenrechte von Arbeitern achten und diese mit Würde und Respekt behandeln.

**Die Chancengleichheit bei der Beschäftigung fördern.** Diskriminieren Sie niemanden, der an Ihren Geschäftsaktivitäten beteiligt ist.

**Die Versammlungsfreiheit sowie das Recht auf Kollektivverhandlungen** der Mitarbeiter zu achten.

## Vertrauliche Geschäftsinformationen und personenbezogene Daten

Hitachi verpflichtet sich zum verantwortungsvollen Umgang mit vertraulichen Geschäftsinformationen. Hitachi trifft entsprechende Vorkehrungen, um seine eigenen Daten und die seiner Geschäftspartner gegen unbefugten Zugriff und Offenlegung zu schützen, und hält beim Umgang mit den personenbezogenen Daten seiner Mitarbeiter die geltenden Datenschutzgesetze ein. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie:

**Vertrauliche Geschäftsinformationen von Hitachi** mit entsprechender Sorgfalt behandeln und diese gegen Angriffe, Offenlegung sowie Missbrauch schützen.

**Hitachis nicht öffentliche Informationen** durch die Beachtung der bewährten Verfahren der Branche schützen.

**Alle geltenden Datenschutzgesetze und -vorschriften** für die Erhebung, Verarbeitung und Speicherung personenbezogener Daten der Mitarbeiter von Hitachi achten und einhalten.

**Hitachis geistige Eigentumsrechte** achten und vor der Verwendung von Hitachis geistigem Eigentum entsprechende Schutzmaßnahmen ergreifen.



# Speak-Up und Meldung von Fehlverhalten

Hitachi ermutigt alle Personen, die für Hitachi tätig sind oder Hitachi vertreten, sämtliche Anliegen oder beobachteten Fälle von Fehlverhalten zu melden. Als Geschäftspartner von Hitachi wird von Ihnen erwartet, dass Sie:

Eine **Speak-up-Kultur** in Ihrer Organisation schaffen, in der keinerlei Form von Repressalien gegen Personen geduldet wird, die gutgläubig eine Meldung machen oder an Untersuchungen mitwirken.

**Wirksame Kanäle** für Ihre Mitarbeiter, Auftragnehmer und Geschäftspartner zur Verfügung stellen, über die Hinweise auf Verstöße oder mögliches Fehlverhalten, unethisches Verhalten oder bedenkliche Handlungen gemeldet werden können.

**Über geeignete Prozesse verfügen**, mit denen sichergestellt wird, dass Hinweise ernst genommen, bewertet, angemessen gehandhabt und absolut vertraulich behandelt werden.

**Hitachi sämtliche Verstöße** oder mutmaßlichen unethischen oder potenziell schädlichen Handlungen im Rahmen der Geschäftsaktivitäten von Hitachi melden. Sie können außerdem ein Mitglied der Geschäftsleitung von Hitachi oder die globale Compliance-Hotline von Hitachi informieren, welche rund um die Uhr verfügbar ist und allen Personen Anonymität gewährt, sofern dies gesetzlich zulässig ist.

**Die Kontaktdaten der globalen Compliance-Hotline von Hitachi** Ihren Mitarbeitern, Auftragnehmern und Geschäftspartnern zur Verfügung stellen, die für oder im Namen von Hitachi tätig sind. Die Kontaktdaten finden Sie nachfolgend.

Für die Kontaktaufnahme mit der globalen Compliance-Hotline von Hitachi:



Besuchen Sie [hitachi.ethicspoint.com](https://hitachi.ethicspoint.com)



Rufen Sie kostenfrei an. Die jeweilige Rufnummer Ihres Landes finden Sie auf [hitachi.ethicspoint.com](https://hitachi.ethicspoint.com)



Geschäftspartner sind externe Unternehmen, Einrichtungen, Organisationen oder Personen, mit denen Hitachi Rail geschäftliche Transaktionen oder Geschäftsbeziehungen unterhält oder solche in Betracht zieht.

**Dieses Addendum enthält zusätzliche Erwartungen und Anforderungen für Geschäftspartner, die Lieferanten von Hitachi Rail sind.**

# Addendum für Lieferanten von Hitachi Rail

# Interne Managementsysteme



## Hitachi Rail erwartet von seinen Geschäftspartnern, dass sie die geltenden Gesetze und Vorschriften einhalten und interne Managementsysteme nachweisen. Dies beinhaltet Folgendes

Richten Sie Prozesse und Richtlinien ein, um die **geltenden Gesetze, Vorschriften und Kundenanforderungen zu identifizieren, zu überwachen, zu verstehen und einzuhalten.**

**Verstöße gegen Gesetze oder Vorschriften können zur Beendigung der Geschäftsbeziehung** mit Hitachi Rail sowie weiteren rechtlichen und vertraglichen Abhilfemaßnahmen führen, die Hitachi Rail zur Verfügung stehen.

Richten Sie Prozesse zur **Identifizierung von Risiken** im Zusammenhang mit Gesetzen, regulatorischen Anforderungen, Umwelt, Gesundheit, Sicherheit sowie Ethik ein, die im Rahmen Ihrer Arbeitspraktiken und Ihres Betriebs auftreten können.

**Richten Sie regelmäßige Selbstbeurteilungen oder Audits ein**, um die Einhaltung gesetzlicher und regulatorischer Anforderungen sowie vertraglich geregelter Kundenanforderungen sicherzustellen, einschließlich solcher, die mit Ihrer Verantwortung in den Bereichen Umwelt, Gesellschaft und Governance (ESG) in Zusammenhang stehen.

**Erstellen und führen Sie genaue und wahrheitsgemäße Dokumente, Geschäftsbücher und Unterlagen**, um Betrug zu verhindern, die Einhaltung gesetzlicher, finanzieller und regulatorischer Vorschriften sicherzustellen sowie die Einhaltung von Kundenanforderungen zu gewährleisten, und ergreifen Sie geeignete Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz der Privatsphäre sowie vertraulicher und sensibler Geschäftsinformationen.

Richten Sie Prozesse ein, um **diese Erwartungen an Ihre eigene Belegschaft und Ihre Lieferanten zu kommunizieren und weiterzugeben** sowie um deren Konformität zu überwachen.

**Erbringen Sie Nachweise Ihrer internen Managementsysteme, Selbstbeurteilungen oder Audits**, wenn Hitachi Rail Sie hierzu auffordert.



## Produktqualität und -sicherheit

**Gewährleisten Sie eine ausreichende Produktsicherheit** und seien Sie sich beim Verkauf von Produkten Ihrer Verantwortung als Hersteller bewusst. Die Produktsicherheit muss im Einklang mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften sichergestellt werden.

Nehmen Sie Chancen für **kontinuierliche Verbesserungen** wahr, die **innerhalb Ihrer Qualitätsmanagementsysteme geboten und gefördert** werden.

## Geistiges Eigentum und vertrauliche Geschäftsinformationen

**Achten und schützen Sie geistige Eigentumsrechte und vertrauliche Geschäftsinformationen.** Die Weitergabe und Nutzung von Technologie und Know-how muss auf solche Weise erfolgen, dass keine geistigen Eigentumsrechte verletzt werden, und die Informationen von Kunden und Lieferanten müssen im Einklang mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften sowie durch geeignete Informationssicherheitskontrollen geschützt werden.

## Datenschutz und personenbezogene Daten

Sämtliche personenbezogene Daten (egal, ob diese sich auf Mitarbeiter von Hitachi Rail beziehen oder nicht), die Ihr Unternehmen kontrolliert oder verarbeitet, werden **im Einklang mit den für die Privatsphäre, den Schutz personenbezogener Daten sowie die Informationssicherheit geltenden Gesetzen und Vorschriften** erhoben, gespeichert, verarbeitet, übertragen und weitergegeben.

## Whistleblowing

**Erhalten Sie ein Programm aufrecht**, durch das der Schutz von Whistleblowern bei Lieferanten oder aus der Belegschaft sichergestellt wird, sofern gesetzlich zulässig.

# Umwelt



**Legen Sie Ziele für die Reduzierung von Treibhausgasemissionen fest und unterstützen Sie Hitachi Rail bei Initiativen für Nachhaltigkeit sowie zur Senkung von Kohlenstoffemissionen.** Bitte machen Sie sich mit den [Richtlinien für eine nachhaltige Beschaffung der Hitachi Group](#) vertraut.

**Bestimmen Sie die Umweltauswirkungen von Fertigungsaktivitäten, minimieren Sie die negativen Auswirkungen auf die Gemeinschaft, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen und schützen Sie die öffentliche Gesundheit und Sicherheit.** Bitte machen Sie sich mit den [Richtlinien für eine umweltgerechte Beschaffung der Hitachi Group](#) vertraut.

Um die Biodiversität und die Ökosysteme zu erhalten, die die Überlebensgrundlage sowohl für die Menschheit als auch das Unternehmen darstellen, **achten Sie bei der Beschaffung von Rohmaterialien und Produkten auf deren Auswirkungen.**

**Implementieren Sie Richtlinien und führen Sie Due-Diligence-Prüfungen für den Ursprung und die Produktkette von in den hergestellten Produkten enthaltenen Mineralien** wie Zinn, Tantal, Wolfram und Gold durch. Es müssen Due-Diligence-Prüfungen durchgeführt werden, um in angemessenem Umfang sicherzustellen, dass die Beschaffung der Mineralien den Due-Diligence-Leitlinien für verantwortungsvolle Lieferketten von Mineralien aus Konflikt- und Hochrisikoregionen der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) oder einem gleichwertigen Rahmenwerk für Due Diligence entspricht.